Erotic Comics in Japan

Asian Visual Cultures

This series focuses on visual cultures that are produced, distributed and consumed in Asia and by Asian communities worldwide. Visual cultures have been implicated in creative policies of the state and in global cultural networks (such as the art world, film festivals and the Internet), particularly since the emergence of digital technologies. Asia is home to some of the major film, television and video industries in the world, while Asian contemporary artists are selling their works for record prices at the international art markets. Visual communication and innovation are also thriving in transnational networks and communities at the grass-roots level. Asian Visual Cultures seeks to explore how the texts and contexts of Asian visual cultures shape, express and negotiate new forms of creativity, subjectivity and cultural politics. It specifically aims to probe into the political, commercial and digital contexts in which visual cultures emerge and circulate, and to trace the potential of these cultures for political or social critique. It welcomes scholarly monographs and edited volumes in English by both established and early-career researchers.

Series Editors

Jeroen de Kloet, University of Amsterdam, The Netherlands Edwin Jurriëns, The University of Melbourne, Australia

Editorial Board

Gaik Cheng Khoo, University of Nottingham, United Kingdom
Helen Hok-Sze Leung, Simon Fraser University, Canada
Larissa Hjorth, RMIT University, Melbourne, Australia
Amanda Rath, Goethe University, Frankfurt, Germany
Anthony Fung, Chinese University of Hong Kong
Lotte Hoek, Edinburgh University, United Kingdom
Yoshitaka Mori, Tokyo National University of Fine Arts and Music, Japan

Erotic Comics in Japan

An Introduction to Eromanga

Nagayama Kaoru

Translated by Patrick W. Galbraith and Jessica Bauwens-Sugimoto Originally published as *Zōho eromanga sutadiizu: "Kairaku sōchi" toshite no manga nyūmon* (Eromanga Studies, Expanded Edition: An Introduction to Manga as a "Pleasure Apparatus"), Tokyo: Chikuma Shobō, 2014

Cover image: A sample from Nakata Aki's *Pure Pink Diary* (Junjō momoiro nikki, published by Yukkusha in 1991). The artist recalls encountering eroticism in childrens manga. She would later work in *eromanga* magazines.

Cover design: Coördesign, Leiden Lay-out: Crius Group, Hulshout

ISBN 978 94 6372 712 9

e-ISBN 978 90 4855 072 2 (pdf) DOI 10.5117/9789463727129

NUR 630

© Nagayama Kaoru / Amsterdam University Press B.V., Amsterdam 2021

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright reserved above, no part of this book may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the written permission of both the copyright owner and the author of the book.

Every effort has been made to obtain permission to use all copyrighted illustrations reproduced in this book. Nonetheless, whosoever believes to have rights to this material is advised to contact the publisher.